

# Руководство по эксплуатации цифровой авторучки Nokia (SU-27W)

---



**ME 96**

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Корпорация NOKIA CORPORATION заявляет, что изделие SU-27W соответствует основным и другим важным требованиям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС. Копию Декларации соответствия можно загрузить с Web-страницы [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

**CE 0682**

© Nokia, 2006 г. Все права защищены.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено.

Nokia и Nokia Connecting People являются зарегистрированными торговыми знаками корпорации Nokia. Названия других продуктов или компаний, указанные здесь, могут быть товарными знаками или товарными именами соответствующих владельцев.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Корпорация Nokia придерживается политики непрерывного развития. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любой продукт, описанный в этом документе, без предварительного уведомления.

Корпорация Nokia не несет ответственности за потерю данных или прибыли, а также за любой специальный, случайный, последующий или косвенный ущерб, чем бы он ни был вызван.

Содержание этого документа представлено на условиях "как есть". Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь) неявными гарантиями коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Корпорация Nokia оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа в любое время без предварительного уведомления.

Доступность конкретных продуктов может зависеть от региона. Обратитесь к ближайшему представителю Корпорации Nokia.

Несанкционированное внесение изменений в данное устройство или его переделка могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования.

#### Ограничение экспорта

Данное устройство может содержать компоненты, технологии и/или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Любое использование в нарушение законодательства запрещено.

9250691 / Выпуск 1 RU

**Телефон горячей линии Nokia:** +7 (495) 727-22-22

**Факс:** +7 (495) 795-05-03

125009, Москва, Тверская, ул., 7, а/я 25 Nokia

# Содержание

---

|                                    |          |                            |           |
|------------------------------------|----------|----------------------------|-----------|
| <b>1. Введение .....</b>           | <b>5</b> | <b>3. Основное</b>         |           |
| Технология беспроводной            |          | <b>использование .....</b> | <b>15</b> |
| связи Bluetooth .....              | 5        | Блокноты .....             | 15        |
| <b>2. Приступая к работе .....</b> | <b>6</b> | Цвет чернил и толщина      |           |
| Зарядные устройства .....          | 7        | линий .....                | 15        |
| Открытие и закрытие                |          | Создание заметок и         |           |
| USB-держателя .....                | 7        | управление ими .....       | 16        |
| Зарядка аккумулятора .....         | 7        | Создание и передача        |           |
| Зарядка от компьютера .....        | 8        | сообщений .....            | 17        |
| Зарядка от стенной розетки .....   | 9        | Переполнение памяти .....  | 18        |
| Индикация уровня заряда            |          | <b>4. Подключение</b>      |           |
| аккумулятора .....                 | 10       | <b>к компьютеру .....</b>  | <b>19</b> |
| Включение и выключение             |          | Установка программного     |           |
| ручки .....                        | 10       | обеспечения Logitech io2   |           |
| Сопряжение авторучки .....         | 10       | Software .....             | 19        |
| Выполнение сопряжения              |          | Управление заметками       |           |
| с мобильного устройства .....      | 11       | на компьютере .....        | 19        |
| Выполнение сопряжения              |          | <b>5. Информация об</b>    |           |
| с авторучки .....                  | 12       | <b>аккумуляторах .....</b> | <b>21</b> |
| Замена картриджа                   |          | <b>Уход и техническое</b>  |           |
| с чернилами .....                  | 12       | <b>обслуживание .....</b>  | <b>22</b> |
| Сброс авторучки .....              | 13       |                            |           |

# 1. Введение

---

Цифровая авторучка Nokia позволяет делать записи на совместимой цифровой бумаге и передавать их на совместимое мобильное устройство посредством соединения Bluetooth.

Эти записи можно также передать на компьютер, используя соединение Bluetooth или поместив авторучку в USB-держатель, подключенный к USB-порту компьютера.

Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием цифровой авторучки. Ознакомьтесь также с руководством по эксплуатации Вашего мобильного устройства, в нем содержится важная информация по безопасности и обслуживанию, и с руководством по эксплуатации компьютера. Храните цифровую авторучку и ее аксессуары в недоступном для детей месте.

## ■ Технология беспроводной связи Bluetooth

Технология беспроводной связи Bluetooth позволяет подключить совместимые устройства без применения кабелей. Для установки соединения Bluetooth мобильное устройство и цифровая авторучка не должны обязательно находиться в пределах прямой видимости, однако оба устройства должны находиться друг от друга на расстоянии не более 10 метров. На качество соединения могут негативно влиять различные создающие помехи элементы, например другие электронные устройства или стены.

Цифровая авторучка соответствует спецификациям Bluetooth версии 1.2, поддерживающим следующие профили: Object Push Profile 1.2, Generic Object Exchange Profile 1.2 и Serial Port Profile 1.2. Информацию о совместимости данного устройства с другими устройствами можно получить у изготовителей этих устройств.

В некоторых странах на применение устройств Bluetooth могут быть наложены ограничения. Информацию об этом можно получить в местных органах власти или у поставщика услуг.

## 2. Приступая к работе

---

Цифровая авторучка состоит из следующих компонентов:

- Колпачок ручки (1)
- Картридж с чернилами (2)
- Индикатор заряда аккумулятора (3)
- Индикатор страниц (4)
- Отверстие для удаления картриджа с чернилами (5)
- Кнопка сброса (6)

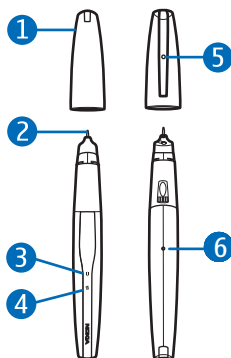
Перед использованием цифровой авторучки необходимо зарядить ее аккумулятор и выполнить ее сопряжение с совместимым мобильным устройством.

Для того чтобы использовать авторучку с мобильным устройством Nokia S60 или Series 80, необходимо установить на нем программное обеспечение Nokia Digital Pen Suite с входящего в комплект поставки компакт-диска.

Для того чтобы использовать авторучку совместно с компьютером или изменять ее настройки, необходимо установить на компьютере программное обеспечение Logitech io2 Software с компакт-диска.

Данное программное обеспечение можно использовать в операционных системах Microsoft Windows XP и 2000. На компакт-диске также находится приложение Nokia Digital Pen SU-1B File Converter, позволяющее преобразовывать записи, сделанные с помощью цифровой авторучки Nokia SU-1B, в формат, поддерживаемый цифровой авторучкой Nokia SU-27W.

Версия программного обеспечения на Вашем языке может быть недоступна.



## ■ Зарядные устройства

Перед подключением зарядного устройства выясните номер его модели. Для подключения к цифровой авторучке предназначены зарядные устройства типа AC-3, AC-4 и DC-4.

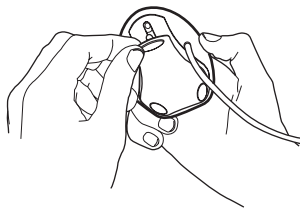


**Внимание!** Пользуйтесь только такими зарядными устройствами, которые рекомендованы корпорацией Nokia для подключения к данной модели аксессуара. Применение любых других зарядных устройств может привести к аннулированию гарантий и сертификатов и может быть опасным.

По вопросам приобретения рекомендованных аксессуаров обращайтесь к дилеру. Отсоединяя кабель питания аксессуара, держитесь за вилку, а не за шнур.

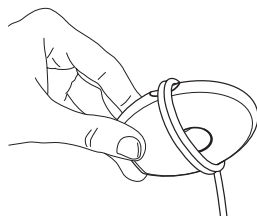
## ■ Открытие и закрытие USB-держателя

Вместе с авторучкой поставляется USB-держатель, который необходим для зарядки расположенного внутри авторучки аккумулятора.



Чтобы открыть USB-держатель, возьмитесь за его верхнюю часть и отсоедините ее от нижней части.

Чтобы закрыть держатель, нажмите расположенную на его боку кнопку. Когда держатель не используется, USB-кабель можно обмотать вокруг углублений на боковых частях держателя.



## ■ Зарядка аккумулятора

Цифровая авторучка содержит внутренний несъемный аккумулятор. Не пытайтесь извлекать аккумулятор из авторучки, так как это может повредить ее.

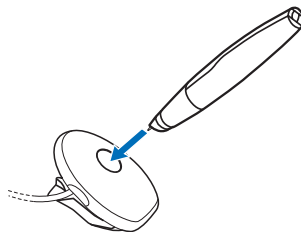
Авторучку можно заряжать от компьютера с помощью входящего в комплект USB-держателя или от стенной розетки с помощью входящего в комплект адаптера для зарядных устройств и совместимого зарядного устройства.

В зависимости от зарядного устройства полная зарядка аккумулятора занимает до 2 часов. Если аккумулятор полностью разряжен, то до того, как индикатор заряда аккумулятора начнет мигать и начнется зарядка, может пройти до 10 минут.

### Зарядка от компьютера

Для зарядки аккумулятора авторучки от компьютера выполните следующие действия:

1. Откройте USB-держатель и поместите его на ровную поверхность.
2. Включите компьютер и подключите USB-разъем держателя к USB-порту компьютера.
3. Чтобы начать зарядку, снимите колпачок авторучки и вставьте ее в USB-держатель таким образом, чтобы разъемы на авторучке находились напротив разъемов на держателе.



Если используется портативный компьютер, не подключенный к стенной розетке, то зарядка авторучки от компьютера приводит к чрезмерному использованию аккумулятора компьютера и снижает срок его службы.

При первом подключении держателя к компьютеру, работающему под управлением операционной системы Microsoft Windows XP или 2000, авторучка определяется как новое оборудование, и выдается запрос на установку драйверов цифровой авторучки. Если необходимо просто зарядить аккумулятор авторучки, а не передавать данные с авторучки на

компьютер, установка драйверов не требуется, поэтому данное диалоговое окно можно закрыть.

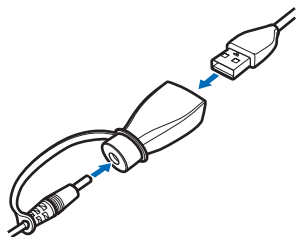
Во время зарядки аккумулятора индикатор уровня заряда медленно мигает красным, желтым или зеленым цветом в зависимости от уровня заряда аккумулятора.

4. Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор непрерывно горит зеленым цветом. Извлеките авторучку из держателя, просто подняв ее, или отключите USB-разъем от компьютера.

### **Зарядка от стенной розетки**

Для зарядки аккумулятора авторучки от стенной розетки выполните следующие действия:

1. Откройте USB-держатель и поместите его на ровную поверхность.
2. Снимите колпачок авторучки и вставьте ее в USB-держатель таким образом, чтобы разъемы на авторучке находились напротив разъемов на держателе.
3. Подключите USB-разъем держателя к поставляемому с авторучкой адаптеру для зарядных устройств AD-48.
4. Подключите зарядное устройство к стенной розетке и подсоедините кабель зарядного устройства к адаптеру.



Во время зарядки аккумулятора индикатор уровня заряда медленно мигает красным, желтым или зеленым цветом в зависимости от уровня заряда аккумулятора.

5. Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор горит зеленым цветом. Отсоедините кабель зарядного устройства от адаптера, отключите зарядное устройство от стенной розетки, отключите от адаптера USB-разъем и извлеките авторучку из держателя.

## **Индикация уровня заряда аккумулятора**

Индикатор аккумулятора показывает уровень оставшегося заряда аккумулятора авторучки.

Если индикатор аккумулятора горит зеленым цветом, авторучка полностью заряжена. Если индикатор аккумулятора горит желтым цветом, авторучка заряжена менее чем на половину.

Если индикатор аккумулятора горит красным цветом, уровень заряда очень низок; если индикатор мигает красным цветом, уровень заряда аккумулятора недостаточен для эксплуатации авторучки. Перезарядите аккумулятор.

Уровень заряда аккумулятора можно также определить с помощью измерителя заряда в поле **Battery level indication** (Индикатор заряда аккумулятора) на обратной стороне входящего в комплект поставки блокнота. Переместите наконечник ручки слева направо. Текущий уровень заряда сообщается с помощью вибросигнала.

## **■ Включение и выключение ручки**

Для включения ручки снимите с нее колпачок. Звучит вибросигнал, после чего включается индикатор заряда аккумулятора и индикатор страниц. Если индикатор страниц горит зеленым цветом, авторучка готова к использованию. Авторучка автоматически включается при установке в USB-держатель, подключенный к работающему USB-порту или к адаптеру для зарядных устройств AD-48.

Для выключения ручки наденьте на нее колпачок. При этом выключается индикатор заряда аккумулятора и индикатор страниц. Авторучка выключается автоматически при отсоединении USB-держателя, в который она установлена, от компьютера. Для экономии заряда и защиты линзы, находящейся внутри ручки, от пыли надевайте на ручку колпачок, когда не используете ее.

## **■ Сопряжение авторучки**

Для передачи данных с авторучки необходимо выполнить ее сопряжение с совместимым мобильным устройством. Одновременно возможно сопряжение авторучки только с одним

мобильным устройством. Чтобы использовать авторучку совместно с другим мобильным устройством, необходимо сначала выполнить их сопряжение.

Необходимый для выполнения сопряжения пароль Bluetooth напечатан на карточке, поставляемой в комплекте с авторучкой. Текущий пароль можно изменить с помощью программного обеспечения Logitech io2 Software с входящего в комплект поставки компакт-диска.

## **Выполнение сопряжения с мобильного устройства**

1. Снимите с авторучки колпачок или извлеките ее из USB-держателя и убедитесь, что и авторучка и совместимое мобильное устройство включены.

Индикатор страниц медленно мигает синим цветом, указывая на то, что в течение 2 минут можно выполнить сопряжение авторучки с совместимым устройством.

С помощью программного обеспечения Logitech io2 Software, находящегося на входящем в комплект поставки компакт-диске, можно запретить обнаружение цифровой авторучки другими устройствами Bluetooth. Более подробную информацию см. в документации к ПО Logitech io2 Software.

2. Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве и активируйте на нем режим поиска устройств Bluetooth. Подробные инструкции см. в руководстве по эксплуатации мобильного устройства.
3. Выберите цифровую авторучку из списка найденных устройств.
4. Введите на мобильном устройстве пароль Bluetooth.

На некоторых мобильных устройствах соединение Bluetooth необходимо устанавливать отдельно после выполнения сопряжения. Сопряжение цифровой авторучки и мобильного устройства нужно выполнять всего один раз.

Если сопряжение выполнено успешно, авторучка выдает три вибросигнала, а индикатор страниц быстро мигает зеленым цветом в течение 2 секунд. После этого авторучка готова к использованию.

Если произошел сбой сопряжения или соединения, индикатор страниц быстро мигает красным цветом в течение 2 секунд. Убедитесь, что авторучка и мобильное устройство включены, и внимательно введите пароль Bluetooth.

Авторучку можно настроить так, чтобы она автоматически устанавливала соединение с мобильным устройством при включении. Для этого измените настройки сопряженного устройства в меню Bluetooth.

Соединение Bluetooth между цифровой авторучкой и совместимым мобильным устройством активно только при передаче записей с авторучки на мобильное устройство.

### **Выполнение сопряжения с авторучки**

1. Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве по эксплуатации.
2. Коснитесь авторучкой поля **Pairing box** (Поле сопряжения) в конце блокнота.

Индикатор страниц мигает синим цветом, указывая на то, что в течение 2 минут можно выполнить сопряжение авторучки с совместимым устройством.

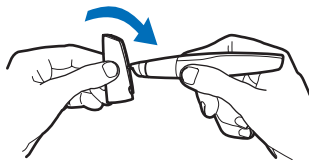
3. Выберите цифровую авторучку из списка найденных устройств на мобильном устройстве и введите пароль Bluetooth.

### **■ Замена картриджа с чернилами**

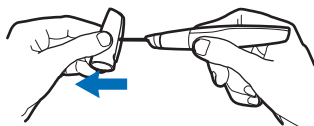
Если используемый в авторучке картридж с чернилами закончился, необходимо заменить его. Картриджи с чернилами можно приобрести у местных продавцов офисных расходных материалов. Следует использовать только картриджи с синими чернилами, соответствующие стандарту ISO 12757-1 D1.

Заменять картридж с чернилами следует только после того, как он закончился. При извлечении картриджа можно повредить наконечник. При попытке повторного использования картриджа с поврежденным наконечником может произойти утечка чернил.

1. Снимите колпачок авторучки.
2. Вставьте наконечник картриджа с чернилами в отверстие на зажиме колпачка.



3. Немного поверните колпачок по часовой стрелке и потяните зажим колпачка, чтобы извлечь картридж с чернилами.



Утилизируйте картридж с чернилами в соответствии с установленными правилами.

4. Вставьте в авторучку новый картридж и установите его на место, осторожно надавив наконечником картриджа на блокнот.

## ■ Сброс авторучки

Чтобы выполнить сброс авторучки в том случае, если она перестала работать несмотря на заряженный аккумулятор, снимите колпачок авторучки и нажмите кнопку сброса с помощью скрепки для бумаги. После сброса авторучку можно использовать как обычно. Операция сброса не отменяет некоторые настройки авторучки, включая информацию о сопряжении и сохраненные в памяти авторучки записи.

Чтобы очистить память и настройки авторучки, включая информацию о сопряжении, снимите колпачок авторучки, нажмите кнопку сброса с помощью скрепки для бумаги, одновременно надавив наконечником авторучки на любую поверхность. Уберите скрепку для бумаги с кнопки сброса. Удерживайте наконечник прижатым к поверхности до тех пор, пока индикатор заряда аккумулятора и индикатор страниц не перестанут мигать красным цветом. Перестаньте надавливать авторучкой на поверхность. Выполняется сброс авторучки, после чего звучит вибросигнал, указывающий на ее готовность к использованию.

## Приступая к работе

Для использования авторучки выполните ее сопряжение с мобильным устройством.

## 3. Основное использование

---



**Примечание.** Не допускайте попадания инфракрасного (ИК) луча в глаза, а также на другие ИК-устройства. Данное устройство относится к лазерным изделиям класса 1M.

### ■ Блокноты

Вместе с авторучкой поставляются блокноты двух типов: маленький блокнот (формата B7) и большой блокнот (формата A5). Эти блокноты сделаны из цифровой бумаги, предназначенной для использования с цифровой авторучкой.

Маленький блокнот используется для создания коротких записей с целью передачи на мобильное устройство по каналу Bluetooth и отправки в виде сообщений.

Большой блокнот используется для создания более длинных записей с целью последующей обработки на компьютере или мобильном устройстве.

Перед использованием нового блокнота коснитесь расположенного на первой странице поля **New notepad** (Новый блокнот). Начинайте использование нового блокнота только тогда, когда старый блокнот того же типа закончился.

Если цифровая бумага закончилась, ее можно купить у уполномоченных дилеров Nokia. Более подробную информацию см. на сайте Nokia по адресу [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### ■ Цвет чернил и толщина линий

Перед созданием записи с помощью цифровой авторучки в поле **Setting boxes** (Поля настроек) на задней стороне блокнота можно выбрать цвет чернил и толщину линий. Выбранные цвет чернил и толщина не видны на цифровой бумаге, однако, они становятся видимыми после передачи записи на мобильное устройство или компьютер.

Чтобы изменить цвет чернил или толщину линий, коснитесь авторучкой нужного поля. Операция выбора подтверждается коротким вибросигналом.

Выбранные цвет чернил и толщина линий используются до тех пор, пока не будет надет колпачок.

## ■ Создание заметок и управление ими

Авторучку можно использовать для написания заметок, которые необходимо сохранить и обработать на компьютере или мобильном устройстве.

1. Откройте большой блокнот, поставляемый вместе с авторучкой.
2. Коснитесь поля **New notepad** (Новый блокнот), расположенного на первой странице блокнота.
3. Напишите заметку. Если хотите, нарисуйте рисунок.
4. Чтобы выбрать целевое устройство, коснитесь поля со значком телефона и письма, чтобы передать заметку на мобильное устройство, или коснитесь поля со значком настольного компьютера, чтобы загрузить заметку на компьютер.
5. Чтобы передать заметку на мобильное устройство, коснитесь поля **Send** (Передача). Чтобы загрузить заметку на мобильное устройство, вставьте авторучку в подключенный к компьютеру USB-держатель.

Во время передачи индикатор страниц быстро мигает синим цветом.

Если передача заметки завершена успешно, индикатор страниц горит синим цветом в течение 2 секунд и звучат три вибросигнала. Если произошел сбой передачи, индикатор страниц быстро мигает красным цветом в течение 2 секунд.

6. Для управления заметками в мобильном устройстве используйте приложения PenPAL и Penmail. См. руководство по программному обеспечению Nokia Digital Pen Suite с компакт-диска, входящего в комплект поставки авторучки.

Для управления заметками на компьютере используйте программное обеспечение Logitech io2 Software. Дополнительную информацию см. в разделе [Подключение к компьютеру](#) на стр. 19.

## ■ Создание и передача сообщений



**Примечание.** Прием и отображение мультимедийных сообщений возможны только в том случае, если устройство поддерживает совместимые функции. Вид сообщения на дисплее зависит от типа принимающего устройства. Объекты мультимедийных сообщений могут содержать вредоносное программное обеспечение и другие программные компоненты, которые могут нарушить работу устройства или компьютера.

Авторучку можно использовать для написания заметок, которые необходимо передать с совместимого мобильного устройства в виде сообщений электронной почты или мультимедийных сообщений. Для передачи сообщений необходимо правильно задать настройки мобильного устройства. См. руководство по эксплуатации мобильного устройства. Для получения информации о доступности и стоимости услуг передачи сообщений свяжитесь с поставщиком услуг или оператором сотовой сети.

1. Откройте маленький блокнот, поставляемый вместе с авторучкой.
2. Коснитесь поля **New notepad** (Новый блокнот), расположенного на первой странице блокнота.
3. Убедитесь, что на мобильном устройстве включена функция Bluetooth, а авторучка подключена к этому устройству.
4. Напишите заметку, которую необходимо передать на мобильное устройство. Если хотите, нарисуйте рисунок.
5. Чтобы отправить заметку в виде небольшого изображения, коснитесь поля с изображением большого и маленького телефонов. Чтобы отправить заметку в виде крупного изображения, коснитесь поля с изображением двух больших телефонов.

6. Чтобы передать заметку на мобильное устройство, коснитесь поля **Send** (Передача). Во время передачи индикатор страниц быстро мигает синим цветом.

Если передача заметки завершена успешно, индикатор страниц горит синим цветом в течение 2 секунд и звучат три вибросигнала.

7. Чтобы передать заметку в виде сообщения электронной почты или мультимедийного сообщения, воспользуйтесь поставляемым вместе с авторучкой приложением Penmail и приложением для отправки сообщений в мобильном устройстве.

## ■ Переполнение памяти

При переполнении памяти авторучки непрерывно выдается вибросигнал. Перед созданием и сохранением новых заметок необходимо передать существующие заметки на компьютер. Запустите программное обеспечение Logitech io2 Software и установите авторучку в подключенный к компьютеру USB-держатель. Дополнительную информацию см. в разделе [Подключение к компьютеру](#) на стр. 19.

## 4. Подключение к компьютеру

---

### ■ Установка программного обеспечения Logitech io2 Software

Для того чтобы использовать цифровую авторучку совместно с компьютером, необходимо установить программное обеспечение Logitech io2 Software с компакт-диска, входящего в комплект поставки. Данное программное обеспечение можно использовать в операционных системах Microsoft Windows XP и 2000.

1. Вставьте компакт-диск в дисковод для компакт-дисков компьютера и следуйте отображаемым на экране инструкциям.
2. Подключите входящий в комплект поставки USB-держатель к USB-порту компьютера.
3. Снимите с авторучки колпачок и установите ее на держатель.

При первом подключении к компьютеру с совместимой операционной системой Microsoft Windows авторучка определяется как новое оборудование и установка необходимых драйверов выполняется автоматически.

После этого компьютер готов к получению и сохранению заметок с цифровой авторучки. Более подробную информацию см. в документации к ПО Logitech io2 Software. Версия программного обеспечения на Вашем языке может быть недоступна.

### ■ Управление заметками на компьютере

1. Напишите заметку авторучкой в блокноте, входящем в комплект поставки. Если хотите, нарисуйте рисунок.
2. Для передачи заметки установите авторучку на держатель.

Для передачи заметки через соединение Bluetooth убедитесь, что выполнено сопряжение и соединение авторучки с совместимым компьютером, поддерживающим технологию беспроводной связи Bluetooth, а затем коснитесь авторучкой

поля с изображением компьютера и поля **Send** (Передача) внизу на странице блокнота.

3. Чтобы просмотреть, изменить, передать заметку или преобразовать ее в другой формат, в Windows выберите [Пуск > Программы > Logitech > io2 Pen Software](#). Более подробную информацию см. в документации к ПО Logitech io2 Software.

## 5. Информация об аккумуляторах

---

Данное устройство рассчитано на питание от аккумулятора. Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается. Пользуйтесь только такими зарядными устройствами, которые рекомендованы корпорацией Nokia для подключения к данной модели устройства.

Неиспользуемое зарядное устройство следует отключать от источника питания и от устройства. Не оставляйте полностью заряженный аккумулятор подключенным к зарядному устройству, поскольку избыточный заряд может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

Не используйте неисправные зарядные устройства.

При продолжительном воздействии повышенной или пониженной температуры (например летом или зимой в закрытом автомобиле) емкость и срок службы аккумулятора снижаются. Храните аккумулятор при температуре 15°C – 25°C. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности устройства даже в том случае, если аккумулятор полностью заряжен. Характеристики аккумуляторов существенно ухудшаются при температуре ниже 0°C.

Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания, так как они могут взорваться. Аккумуляторы могут взрываться также при повреждении. Утилизация отслуживших аккумуляторов осуществляется в соответствии с местным законодательством. По возможности выполните утилизацию. Запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с бытовым мусором.

## Уход и техническое обслуживание

---

Данное устройство разработано и изготовлено с использованием самых последних достижений техники и требует осторожного обращения. Следуйте приведенным ниже рекомендациям – это позволит выполнить все условия предоставления гарантии.

- Храните аксессуары в недоступном для детей месте.
- Оберегайте устройство от влаги. Атмосферные осадки, влага, любые жидкости могут содержать минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем. При попадании влаги в устройство его необходимо полностью высушить.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей и электронных компонентов. Если авторучка не используется, всегда надевайте на нее колпачок.
- Не храните устройство при повышенной температуре. Высокая температура может привести к сокращению срока службы электронных устройств, повредить аккумуляторы и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей.
- Не храните устройство при пониженной температуре. При повышении температуры устройства (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри корпуса, что вызывает повреждение электронных плат.
- Не вскрывайте устройство.
- Оберегайте устройство от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к поломке внутренних печатных плат и механических компонентов.
- Не используйте для чистки устройства агрессивные химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства.
- Не раскрашивайте устройство. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их нормальную работу.

Все приведенные выше рекомендации в равной степени относятся к устройству, аккумулятору, зарядному устройству и всем аксессуарам. При нарушении нормальной работы устройства обратитесь в ближайший специализированный сервисный центр.